

USER MANUAL
MANUALE D'USO



ZZONE602MX

MIXER PREAMPLIFICATORE
PREAMP MIXER

Thanks for purchasing this ZZIPP product, please read this instruction carefully to understand how to operate the product correctly. Please store this instruction in a safe place after reading as a reference in the future.

SAFETY INSTRUCTIONS

To reduce the risk of electric shock, do not remove the cover or the side. Always contact qualified personnel for repairs.



To reduce the risk of fire and electric shock, do not expose the appliance to moisture and direct contact with liquids.



To avoid the risk of fire or shock, do not expose the product to rain or direct and excessive humidity. If the environment is much colder than the temperature of this product, wait for it to adjust to the ambient temperature before turning it on. Connect the product only to grounded and protected circuits. Always unplug it from the power source before cleaning or replacing the fuse. Replace the fuse with one of the same type and rated voltage. Do not clean the product with solvents or aggressive cleaners. Use a soft, clean cloth. Before connecting the product to the power supply, make sure that the power cable is not damaged.

Make sure that the voltage of the electrical outlet is within the range indicated on the product (on the case or on a sticker).

Never unplug the product from the outlet by pulling on the cord.

Always ensure that the product is used in a well ventilated location with at least 50cm clearance from adjacent surfaces. Make sure that none of the ventilation openings are blocked.

Do not use the product in temperatures above 104°F / 40°C.

Keep flammable materials away from the product during use.

If you experience serious problems while using the product, stop using it immediately. Do not open the product housing. Contains parts that cannot be repaired by the user and opening it will void the warranty.

DESCRIPTION

ZZONE602MX is a 7-Channel mic/line mixer with 5 multi-purpose mic/line inputs, one dedicated microphone input and talkover feature. All inputs feature EQ's and Gain control. The balanced output is provided both on TRS jacks as well as Phoenix-compatible connectors. Remote muting and emergency signal replay facilitate the use in installed sound systems.

HEALTH ADVICE

This unit produces and absorbs electromagnetic radiation. The strength of radiation and the sensitivity for disturbing interference matches the CE and FCC requirements. A corresponding sign is printed on the backside of the unit. Any change or modification may affect the behavior of the unit concerning electromagnetic radiation, with the CE requirements eventually not to be met any more. The manufacturer takes no responsibility in this case.

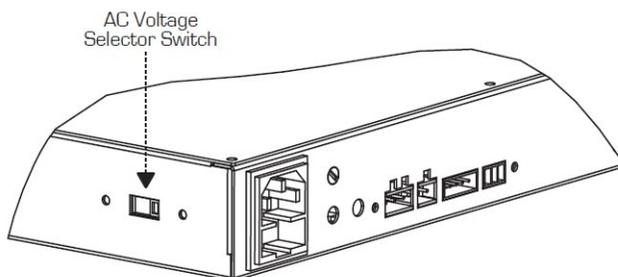
FUNCTIONAL ADVICE

This unit is immune to the presence of electromagnetic disturbances – both conducted and radiated – up to a certain level. Under peak conditions, the unit is classified to show a “class C” performance criteria and may encounter temporary degradation or loss of function which may need manual help to recover. In such case, disconnect the AC power from the unit and reconnect it again to recover.

ENVIRONMENTAL ADVICE

This unit is built to conform to the ROHS standards and the WEEE directive 2002/96/EC of the European Parliament and of the Council of the European Union. Under these regulations, the product shall not be discarded into regular garbage at the end of its life, but shall be returned to authorized recycling stations.

AC MAINS VOLTAGE SETTING

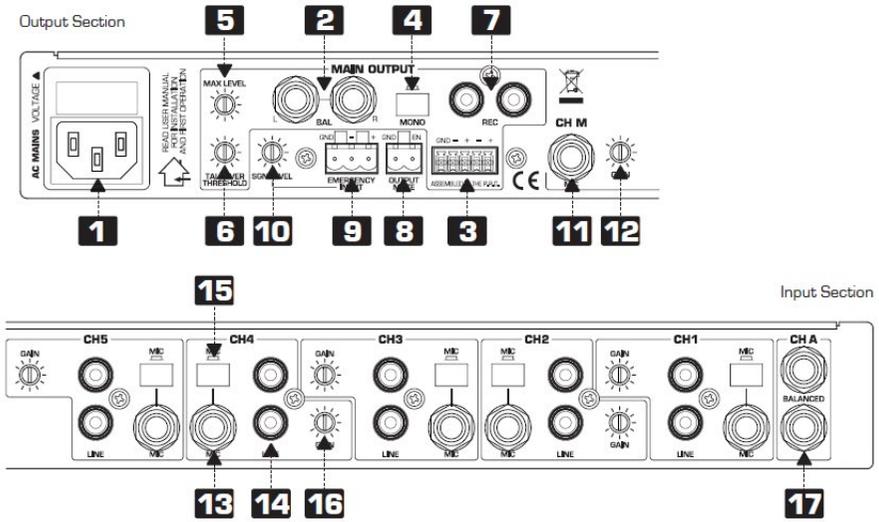


If the AC mains voltage of your power outlet and the setting of the AC supply voltage on your unit do not match, contact your dealer, contractor or a qualified service workshop to change the setting of the AC voltage selector. The AC voltage selector switch is located on the side panel of the unit, close to the AC inlet.

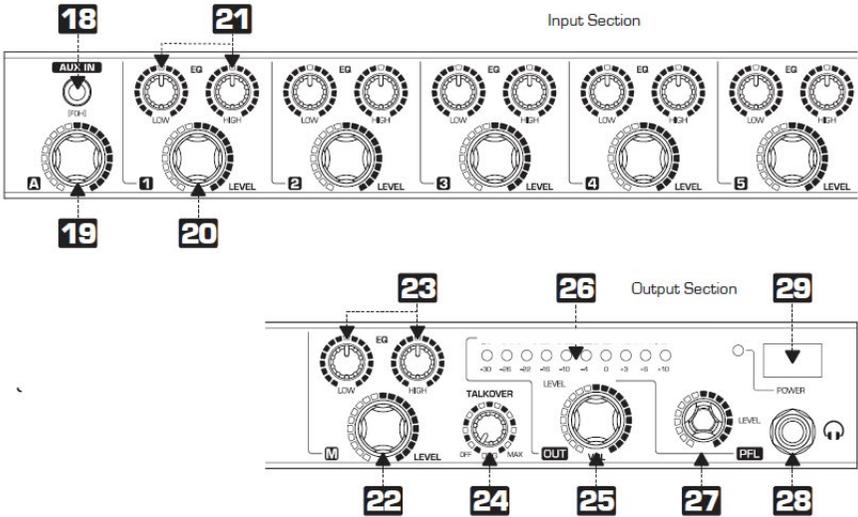
CONTROLS AND CONNECTIONS

ENGLISH

ITALIANO



Controls - Front



The ZONE602MX is a 7-Channel mic/line mixer with 5 multi-purpose mic/line inputs, one dedicated microphone input and talkover feature. All inputs feature EQ's and Gain control. The balanced output is provided both on TRS jacks as well as Phoenix-compatible connectors. Remote muting and emergency signal replay facilitate the use in installed sound systems.

- 1** AC inlet and fuse holder. Use the supplied AC cord to connect the unit to AC mains. Make sure voltage and frequency stated and set on the unit comply with your local AC supply. The fuse can be accessed by the small drawer at the AC inlet. To change the fuse, unplug the AC cord first, pull out the fuse drawer and replace the fuse **ONLY** with a fuse of **SAME** voltage and rating. If the fuse blows again after replacement, hand over the unit to qualified service personnel.
- 2** Stereo Main output. This is a balanced stereo ¼" TRS output carrying the main output signal controlled by [25].
- 3** Stereo Main output. This is a balanced terminal block output carrying the same signal as output [2].
- 4** Mono switch for main output. Sums the left and right channel to a mono signal when pressed. The signal is then available on both the L and R outputs [2, 3].
- 5** Maximum level setting for Stereo Main output. This control allows to limit the maximum level at the outputs [2]/[3] in order to match the connected sound system. Adjustments made on this control will not be displayed by the output level meter [26]. Adjustments shall be made with a small screw driver. Note that the total angle is 300 degrees; do not apply excessive force with the screw driver.
- 6** Talkover threshold adjustment for Stereo Main output. This controls allow to set the level at which the talkover is enabled. The amount of damping which is applied once the talkover is active (DPG) is set by a front panel control [24]. Adjustments shall be made with a small screw driver. Note that the total angle is 300 degrees; do not apply excessive force with the screw driver.
- 7** Record output. This is an unbalanced stereo output carrying the same signal as the main outputs [2]/[3], but not influenced by the main volume control [25]. This is normally used for recording the output to an external tape, CD or memory device.
- 8** Music Mute input. This is a terminal block input which allows to remotely mute the main output by simply shortening the contacts.
- 9** Emergency input. This is an auto-sensing, balanced terminal block input which allows the connection to an emergency evacuation system. Once a signal is present on this input, the main output signal will be muted and the emergency message/signal from this input will become audible instead. Note that the unit can be set to include or exclude the microphone signals from this muting process, please see section "microphone emergency priority setting".
- 10** Emergency volume control. This control allows to set the level with which the signal fed into the emergency input [9] will be replayed at the two main outputs [2]/[3].
- 11** Priority microphone input "M". This is a balanced ¼" TRS input with adjustable priority over other signals by means of the talkover controls [6] and [24]. Phantom power can be enabled or disabled depending on the connected microphone type, see section "microphone phantom power setting".
- 12** GAIN control for priority microphone input. "M" This allows the sensitivity (input gain) for input [11] to be adjusted to match different microphone output levels.

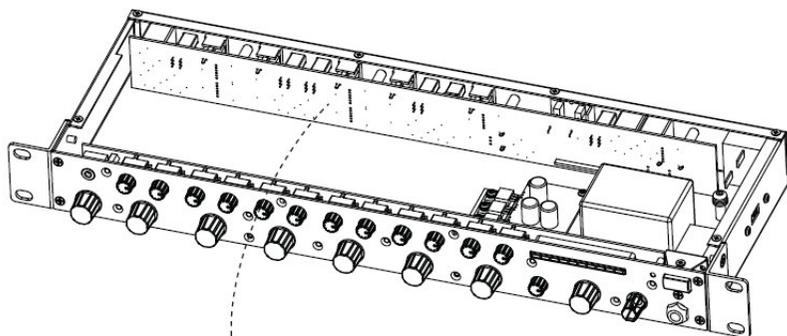
- 13** MICROPHONE input for CH1/2/3/4/5. These are balanced ¼" TRS connectors, which can be internally set to either carry phantom power or not, thus these inputs can be used both with condenser and dynamic microphones. Please see section "microphone phantom power setting". The signal of these inputs is controlled by the front panel controls (20)/(21).
- 14** LINE input for CH1/2/3/4/5. These RCA connectors provide inputs for line-level signals to the assigned channels.
- 15** SOURCE selector switch for CH1/2/3/4/5. Allows to switch the input source between the connected LINE signal (14) or microphone signal (13) of the respective channel.
- 16** GAIN control for input channels 1/2/3/4/5. This allows the sensitivity (input gain) for every input to be adjusted, so that sources of different output level can be mixed at properly balanced levels.
- 17** LINE input for channel A (FOH). This is a ¼" TRS balanced stereo input specifically designed to allow the connection of the output of a stage mixer or any other balanced audio source at larger distance, in order to use the connected sound system for the replay of such source's signal. This is useful in applications where e.g. apart from stereo source replay also live music is performed over the same sound system, or where a source signal from a different room/area needs to be replayed. The volume of this input is controlled by a rotary front-panel control (19). Note that this input is disabled when a connector is inserted into the front-panel AUX jack (18).
- 18** AUX Input for CHANNEL A. This is a 3.5mm Mini-TRS stereo socket which allows to connect sources like MP3 players etc. without removing the mixer from its mounting position. Once a plug is inserted, the rear panel balanced line inputs for CHANNEL A (17) are disabled and the connected source is active.
- 19** VOLUME control for channel A. Controls the volume of the signal inserted in the balanced rear-panel input (17) or the front-panel TRS input (18) respectively.
- 20** VOLUME controls for channels 1/2/3/4/5. Control the volume of the signal inserted in the rear-panel microphone inputs (13) or line inputs (14) depending on the setting of the source selector switch (15). The maximum attainable volume is adjustable by the rear-panel gain control (16).
- 21** EQUALIZER for channels 1/2/3/4/5. Allows the adjustment of the tonal balance for the respective input in two frequency bands with an adjustment range of ± 12 dB.
- 22** VOLUME control for priority microphone channel. Controls the volume of the signal inserted in the rear-panel priority microphone input (11). The maximum attainable volume is adjustable by the rear-panel gain control (12).
- 23** EQUALIZER for priority microphone channel. Allows the adjustment of the tonal balance for the priority microphone in two frequency bands with an adjustment range of ± 12 dB.
- 24** Talkover Damping Control. This control determines the amount of damping applied to the program signal when the priority microphone is spoken into. Being fully turned clockwise, once speaking into the microphone, the program signal is completely suppressed. Being turned fully counter-clockwise, the talkover function is off. Any position in between allows seamless adjustment of the amount of damping applied to the program signal. The threshold level from which on this function is enabled can be set by the rear panel sensitivity level control (6).

- 25 MAIN (stereo) output level control. Determines the main output level present at outputs (2)/(3).
- 26 MAIN (stereo) output level meter. Displays the output level of the stereo main output (2)/(3). Note that the level limitation applied by means of the rear-side maximum level control (5) is not displayed on this meter.
- 27 PFL level. Determines the signal volume at the headphone output (28). Always set this control to minimum before putting on headphones, as sudden high-volume impact may damage your ears. See further health advice below.
- 28 Headphones output. A ¼" TRS connector to connect a headphone. Turn the PFL level (27) down before plugging in any headphones.
- 29 Power switch. Switches the unit on and off. Make sure to switch the unit off when not in use.

INTERNAL SETTINGS

Changing the internal settings requires to open the unit. Prior to opening the unit, the unit shall be disconnected from any AC supply. Any work on an open unit shall be expedited only by qualified, certified personnel.

To make the settings, locate and set the jumpers on the rear PCB as show below.



Rear PCB



CH1-5 MIC PHANTOM POWER:

- OFF (DEFAULT)
- ON

MIC "M" PHANTOM POWER:

- OFF (DEFAULT)
- ON

EMERGENCY MIC PRIORITY:

- OFF (DEFAULT)
- ON

A. Microphone phantom power setting

While most applications will work well with dynamic microphones, on certain occasions the use of a condenser microphone may be required. To supply the necessary voltage to the microphone, the ZZONE602MX provides an internal option to activate phantom power, separately for the priority microphone (microphone channel "M") and for all other microphone inputs (CH1...CH5). Please note that the phantom power settings for channels 1-5 can only be made globally, not individually. Open the unit and locate the rear PCB as shown above. Set the jumpers as required.

B. Microphone emergency priority setting

In the case of an external emergency signal muting the unit's outputs, an internal jumper can be set to either mute the connected microphones ("off") as well or to keep them active (so that aside of an emergency message broadcasted, additional instructions can be given by a local microphone - "on"). To make the setting, locate and set the jumper on the rear PCB as shown above.

CONNECTIONS

A. Connections

For connecting this unit to AC mains, please note:

- Check whether the AC mains voltage and frequency is the same as this product is specified for (see rear panel of product). Whenever the specified voltage or your AC plug should not match the local conditions, do NOT plug the AC cord into the wall outlet and contact your dealer immediately.
- Do not operate this unit without the line cord earth ground connected. To do so may increase the risk of electric shock and increase line cord conducted emissions.

For making audio signal connections, always remember that good and reliable connections are a basic requirement for good sound and reliable operation. Bad soldering of cables can result in intermittent audio signals or temporarily lost ground connections, hence always use good cables. In case of doubt about making proper connections, please see check the standard pin assignments required for proper operation in the following section of this manual.

B. Powering up

- Following a proper power-up sequence protects your equipment – specifically speakers – and your ears. Follow the below procedure:
- Turn down all output volume controls of any equipment in your audio system.
- Switch on your audio sources first (Tuners, CD Players, PC's with soundcards, Tapedecks, etc.)
- Switch on the audio mixer
- Switch on any audio processor between the mixer and the amplifier(s) [if any].
- Switch on the amplifier(s).
- Turn up the audio level on your sources if such controls are provided.
- Set the audio output of your mixer to a low level.
- Set the audio output of any audio processor between the mixer and the amplifier(s) to a medium level [if any such processors].
- Turn up the volume controls of your amplifier(s) slowly.
- Make adjustments to all volume settings as needed.

For switching off, follow the inverse sequence – always switch off your amplifier(s) first, then any processors between mixer and amplifier(s), then the mixer, then the sources..

C. Use

Apart from using good equipment, good sound comes from using it correctly. Level setting mistakes are one of the common reasons why even good equipment may not perform as desired. For setting levels, please be reminded that two guidelines need to be followed:

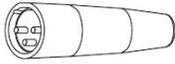
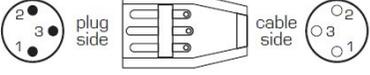
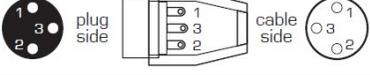
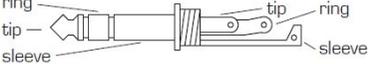
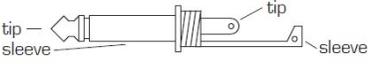
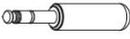
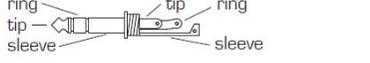
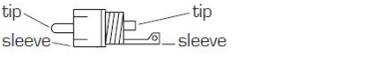
- Avoid distortion by leaving some headroom. Never overrun any audio-equipment's inputs. Level meters and displays allow you to make sure that signals do not enter critical levels.
- Avoid unnecessary amplification by using as little attenuation as possible. For example, if you turn down the input gain of a mixer to minimum, and then increase the main output of the mixer to maximum to drive your amplifier properly, you will create unnecessary noise, as you first dispose of some already existing signal level, and then later apply amplification (tainted with noise) to make it up.

Obviously, these two requirements are marking a levelling window that the operator must match to achieve a good sound with as little distortion and noise as possible.

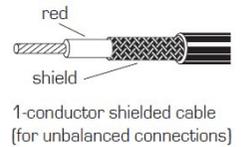
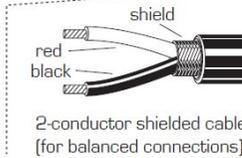
WARNING HEALTH RISK

Excessive volume levels on headphones or other sound systems may cause hearing damage. Always turn the volume control to minimum when you switch the unit on, and avoid prolonged exposure to sound pressure levels exceeding 90dB.

CONNECTIONS

	Structure	Balanced connection	Unbalanced connection
XLR male 		red = 2 black = 3 shield = 1	red = 2 shield = 1+3
XLR female 		red = 2 black = 3 shield = 1	red = 2 shield = 1+3
6.35mm TRS-stereo 		red = tip black = ring shield = sleeve	red = tip shield = sleeve+ring
6.35mm TRS-mono 		red = tip black = sleeve shield = uncon.	red = tip shield = sleeve
3.5mm TRS-stereo 		red = tip black = ring shield = sleeve	red = tip shield = sleeve+ring
RCA 		red = tip black = sleeve shield = uncon.	red = tip shield = sleeve
Terminal Plug 		red = 1 black = 2 shield = 3	red = 1 shield = 2+3

CABLE Types



Imported and distributed by:

ZZIPP Group S.p.A.
Via Caldeviso 23/d, 35042 Este (PD)
0429 617 888
info@zippgroup.com
zippgroup.com

Grazie per aver acquistato questo prodotto ZZIPP, si prega di leggere attentamente queste istruzioni per capire come utilizzare correttamente il prodotto. Si prega di conservare queste istruzioni in un luogo sicuro dopo averle lette come riferimento in futuro.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere il coperchio o il lato. Rivolgersi sempre a personale qualificato per le riparazioni.



Per ridurre il rischio di incendi e scosse elettriche, non esporre l'apparecchio all'umidità e al contatto diretto con liquidi.



Per evitare il rischio di incendio o scosse, non esporre il prodotto alla pioggia o all'umidità diretta ed eccessiva. Se l'ambiente è molto più freddo della temperatura di questo prodotto, attendere che si adatti alla temperatura ambiente prima di accenderlo. Collegare il prodotto solo a circuiti con messa a terra e protetti. Scollegarlo sempre dalla fonte di alimentazione prima di pulire o sostituire il fusibile. Sostituire il fusibile con uno dello stesso tipo e tensione nominale.

Non pulire il prodotto con solventi o detersivi aggressivi. Usa un panno morbido e pulito. Prima di collegare il prodotto all'alimentazione, assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia danneggiato.

Assicurarsi che la tensione della presa elettrica sia compresa nell'intervallo indicato sul prodotto (sulla custodia o su un adesivo).

Non scollegare mai il prodotto dalla presa tirando il cavo.

Assicurarsi sempre che il prodotto sia utilizzato in un luogo ben ventilato con almeno 50 cm di distanza dalle superfici adiacenti. Assicurarsi che nessuna delle aperture di ventilazione sia ostruita.

Non utilizzare il prodotto a temperature superiori a 104°F / 40°C.

Tenere i materiali infiammabili lontani dal prodotto durante l'uso.

Se si verificano seri problemi durante l'utilizzo del prodotto, interrompere immediatamente l'utilizzo.

Non aprire l'alloggiamento del prodotto. Contiene parti che non possono essere riparate dall'utente e la sua apertura invaliderà la garanzia.

DESCRIZIONE

ZZONE602MX è un mixer microfono/linea a 7 canali con 5 ingressi microfono/linea multiuso, uno dedicato ingresso microfono e funzione talkover. Tutti gli ingressi dispongono di EQ e controllo del guadagno. L'uscita bilanciata è fornita sia sui jack TRS che sui connettori a morsetto. Il muting remoto e la riproduzione del segnale di emergenza facilitano l'uso nei sistemi audio installati.

CONSIGLI DI SICUREZZA

Questa unità produce e assorbe la radiazione elettromagnetica. L'intensità delle radiazioni e la sensibilità alle interferenze disturbanti soddisfano i requisiti CE e FCC. Viene stampato un segno corrispondente sul retro dell'unità. Qualsiasi cambiamento o modifica può influenzare il comportamento dell'unità in questione radiazioni elettromagnetiche, per cui i requisiti CE finiranno per non essere più soddisfatti. Il produttore non si assume alcuna responsabilità in questo caso.

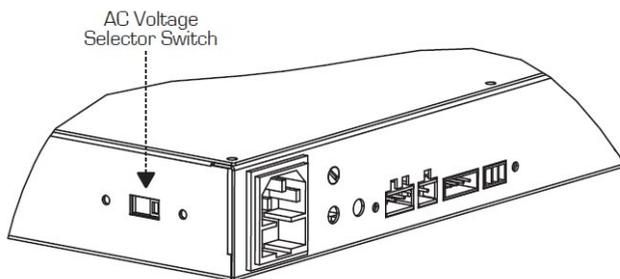
CONSIGLI FUNZIONALI

Questa unità è immune alla presenza di disturbi elettromagnetici – sia condotti che irradiati - fino ad un certo livello. In condizioni di picco, l'unità è classificata per mostrare una prestazione di "classe C". criteri e potrebbero verificarsi un degrado temporaneo o una perdita di funzionalità che potrebbe richiedere l'intervento manuale riprendersi. In tal caso, scollegare l'alimentazione AC dall'unità e ricollegarla nuovamente per ripristinare.

CONSULENZA AMBIENTALE

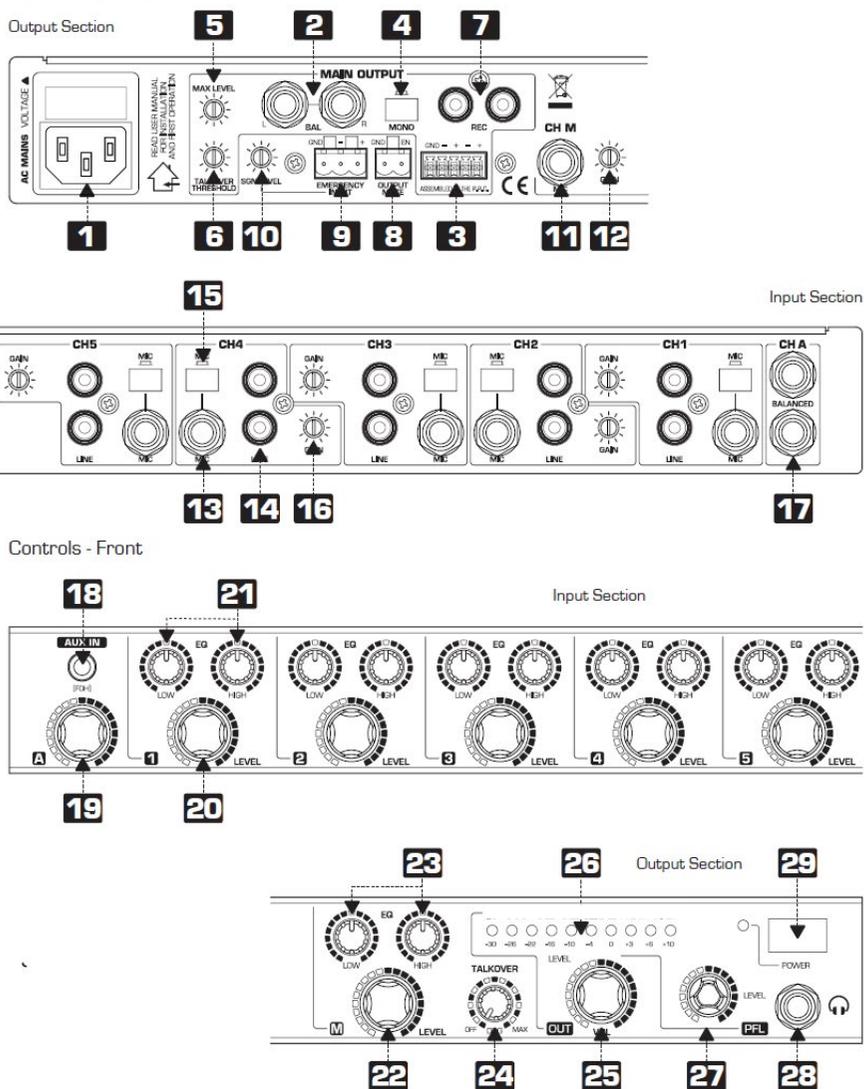
Questa unità è costruita in conformità agli standard ROHS e alla direttiva WEEE 2002/96/CE del Parlamento Europeo e del Consiglio dell'Unione Europea. Secondo queste normative, il prodotto a fine vita non dovrà essere smaltito tra i normali rifiuti, ma dovrà essere restituito ai centri autorizzati stazioni di riciclaggio.

IMPOSTAZIONE DELLA TENSIONE DI RETE AC



Se la tensione di rete AC della presa di corrente e l'impostazione della tensione di alimentazione AC dell'unità non corrispondono, contattare il rivenditore, o un centro di assistenza qualificato per modificare l'impostazione del selettore della tensione AC. Il selettore della tensione AC si trova sul pannello laterale dell'unità, vicino all'ingresso di alimentazione.

CONTROLLI E CONNESSIONI



ZZONE602MX è un mixer microfono/linea a 7 canali con 5 ingressi microfono/linea multiuso, un ingresso microfono dedicato e funzione talkover. Tutti gli ingressi dispongono di EQ e controllo del guadagno. L'uscita bilanciata è fornita sia su jack TRS che su connettori a morsetto compatibili con Phoenix. Il muting remoto e la riproduzione del segnale di emergenza facilitano l'uso nei sistemi audio installati.

- 1 Ingresso AC e portafusibili. Utilizzare il cavo AC in dotazione per collegare l'unità alla rete elettrica. Assicurarsi che la tensione e la frequenza dichiarate e impostate sull'unità siano conformi alla fornitura locale. È possibile accedere al fusibile dal piccolo cassetto all'ingresso AC. Per cambiare il fusibile, scollegare prima il cavo di alimentazione, estrarre il cassetto dei fusibili e sostituire il fusibile SOLO con un fusibile della STESSA tensione e valore nominale. Se il fusibile si brucia nuovamente dopo la sostituzione, consegnare l'unità a personale di assistenza qualificato.
- 2 Uscita principale stereo. Si tratta di un'uscita TRS stereo bilanciata da ¼" che trasporta il segnale di uscita master controllato da (25).
- 3 Uscita principale stereo. Questa è un'uscita bilanciata della morsettiera che trasporta lo stesso segnale dell'uscita (2).
- 4 Interruttore mono per l'uscita principale. Somma i canali sinistro e destro in un segnale mono quando premuto. Il segnale sarà quindi disponibile su entrambe le uscite L e R (2, 3).
- 5 Impostazione del livello massimo per l'uscita stereo master. Questo controllo permette di limitare il livello massimo alle uscite (2)/(3) per adattarle al sistema audio collegato. Le regolazioni effettuate su questo controllo non verranno visualizzate dal misuratore del livello di uscita (26). Le regolazioni devono essere effettuate con un piccolo cacciavite. Si noti che l'angolo totale è di 300 gradi; non applicare una forza eccessiva con il cacciavite.
- 6 Regolazione della soglia di talkover per l'uscita stereo principale. Questi controlli consentono di impostare il livello al quale è abilitato il talkover. La quantità di smorzamento applicata una volta attivo il talkover (DPG) viene impostata da un controllo del pannello frontale (24).
- 7 Uscita di registrazione. Si tratta di un'uscita stereo sbilanciata che trasporta lo stesso segnale dell'uscita master (2)/(3), ma non influenzato dal controllo del volume principale (25). Questo è normalmente utilizzato per registrare l'uscita su un nastro esterno o un dispositivo di memoria.
- 8 Ingresso per la disattivazione della musica. Si tratta di un ingresso a morsettiera che consente di silenziare da remoto l'uscita principale semplicemente unendo i contatti.
- 9 Ingresso di emergenza. Si tratta di un ingresso a morsettiera bilanciato con rilevamento automatico che consente il collegamento ad un sistema di evacuazione di emergenza. Una volta che è presente un segnale su questo ingresso, il segnale di uscita master verrà disattivato e il messaggio/segnale di emergenza da questo ingresso diventa udibile. Si noti che l'unità può essere impostata per includere o escludere il microfono ai segnali provenienti da questo processo di silenziamento, vedere la sezione "impostazione della priorità di emergenza del microfono".
- 10 Controllo del volume di emergenza. Questo controllo permette di impostare il livello con cui il segnale immesso nell'ingresso di emergenza (9) verrà riprodotto sulle due uscite master (2)/(3).
- 11 Ingresso microfono prioritario "M". Questo è un ingresso TRS bilanciato da ¼" con priorità regolabile da altri segnali tramite i controlli talkover (6) e (24). È possibile abilitare l'alimentazione phantom o disabilitarla a seconda del tipo di microfono collegato, vedere la sezione "microfono phantom impostazione di potenza".
- 12 Controllo GAIN per l'ingresso microfonico prioritario. "M" Consente la sensibilità (guadagno in ingresso) per l'ingresso (11) da regolare per adattarsi ai diversi livelli di uscita del microfono.

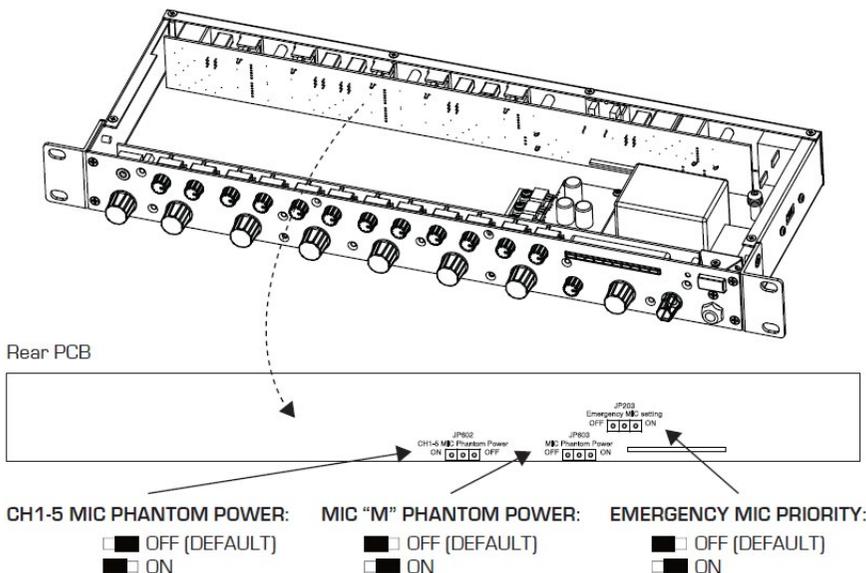
- 13** Ingresso MIC per CH1/2/3/4/5. Si tratta di connettori TRS bilanciati da ¼", che possono essere impostati internamente per trasportare o meno l'alimentazione phantom, quindi questi ingressi possono essere utilizzati sia con microfoni a condensatore che dinamici. Consultare la sezione "impostazione dell'alimentazione phantom del microfono". Il segnale di questi ingressi è gestito dai controlli del pannello frontale (20)/(21).
- 14** Ingresso LINE per CH1/2/3/4/5. Questi connettori RCA forniscono ingressi per segnali di linea ai canali assegnati.
- 15** Selettore SOURCE per CH1/2/3/4/5. Consente di commutare la sorgente di ingresso tra il segnale LINE collegato (14) o il segnale del microfono (13) del rispettivo canale.
- 16** Controllo GAIN per i canali di ingresso 1/2/3/4/5. Consente di regolare la sensibilità (guadagno di ingresso) per ciascun ingresso, in modo che sorgenti con livelli di uscita diversi possano essere miscelate a livelli adeguati.
- 17** Ingresso LINE per il canale A (FOH). Si tratta di un ingresso stereo bilanciato TRS da ¼" progettato specificatamente per il collegamento dell'uscita di un mixer da palco o di qualsiasi altra sorgente audio bilanciata, in modo da utilizzare il sistema audio collegato per la riproduzione del segnale di tale sorgente. Ciò è utile nelle applicazioni in cui ad es. oltre alla riproduzione della sorgente stereo, anche musica dal vivo possa venire eseguita sullo stesso sistema. Il volume di questo ingresso è gestito dal potenziometro sul pannello frontale (19). Si noti che questo ingresso è disabilitato quando un connettore è inserito nella presa AUX del pannello anteriore (18).
- 18** Ingresso AUX per il canale A. Si tratta di una presa stereo Mini-TRS da 3,5 mm che consente di collegare sorgenti come lettori MP3 ecc. senza rimuovere il mixer dalla sua posizione di montaggio. Una volta inserita la spina, gli ingressi di linea bilanciati del pannello posteriore per il CANALE A (17) vengono disabilitati e la sorgente collegata è attiva.
- 19** Controllo VOLUME per il canale A. Controlla il volume del segnale inserito rispettivamente nell'ingresso bilanciato del pannello posteriore (17) o nell'ingresso TRS del pannello anteriore (18).
- 20** Controlli VOLUME per i canali 1/2/3/4/5. Controlla il volume del segnale inserito negli ingressi microfonici del pannello posteriore (13) o negli ingressi di linea (14) a seconda dell'impostazione del selettore della sorgente (15). Il volume massimo è regolabile tramite il controllo del guadagno del pannello posteriore (16).
- 21** EQUALIZZATORE per i canali 1/2/3/4/5. Consente la regolazione del bilanciamento tonale per il rispettivo ingresso in due bande di frequenza con un intervallo di regolazione di ± 12 dB.
- 22** Controllo VOLUME per il canale microfonico prioritario. Controlla il volume del segnale inserito all'ingresso microfono prioritario del pannello posteriore (11). Il volume massimo è regolabile dal controllo del guadagno del pannello posteriore (12).
- 23** EQUALIZZATORE per il canale microfonico prioritario. Consente la regolazione del bilanciamento tonale per il microfono prioritario a due bande con un intervallo di regolazione di ± 12 dB.
- 24** Controllo del talkover. Questo controllo determina la quantità di smorzamento applicata al segnale quando si parla nel microfono prioritario. Ruotandolo completamente in senso orario, una volta parlato nel microfono, il segnale del programma viene completamente soppresso. Se ruotata completamente in senso antiorario, la funzione talkover è disattivata. Qualsiasi posizione intermedia consente la regolazione continua. Il livello di soglia dal quale viene abilitata questa funzione può essere impostato tramite il controllo del livello di sensibilità del pannello posteriore (6).

- 25** Controllo del livello master (stereo). Determina il livello di uscita principale presente sulle uscite (2)/(3).
- 26** Misuratore del livello di uscita master (stereo). Visualizza il livello di uscita dell'uscita principale stereo (2)/(3). Si noti che la limitazione del livello applicata mediante il controllo del livello massimo sul lato posteriore (5) non viene visualizzata su questo misuratore.
- 27** Livello PFL. Determina il volume del segnale all'uscita delle cuffie (28). Impostare sempre questo controllo al minimo prima di indossare le cuffie, poiché un improvviso impatto ad alto volume potrebbe danneggiare le orecchie. Vedi ulteriori consigli sulla salute di seguito.
- 28** Uscita cuffie. Un connettore TRS da 1/4" per collegare una cuffia. Abbassare il livello PFL (27) prima di collegare le cuffie.
- 29** Interruttore di alimentazione. Accende e spegne l'unità. Assicurarsi di spegnere l'unità quando non viene utilizzata.

IMPOSTAZIONI INTERNE

La modifica delle impostazioni interne richiede l'apertura dell'unità. Prima di aprire, l'unità deve essere scollegata da qualsiasi alimentazione AC. Qualsiasi intervento su un'unità aperta deve essere effettuato solo da personale qualificato e certificato.

To make the settings, locate and set the jumpers on the rear PCB as show below.



A. Impostazione dell'alimentazione phantom del microfono

In alcune occasioni potrebbe essere necessario l'uso di un microfono a condensatore. Per fornire la tensione necessaria al microfono, ZZONE602MX fornisce un'opzione interna per attivare l'alimentazione phantom, separatamente per il microfono prioritario (canale del microfono "M") e per tutti gli altri ingressi del microfono (CH1...CH5). Le impostazioni dell'alimentazione phantom per i canali 1-5 possono essere effettuate solo globalmente, non individualmente. Aprire l'unità e individuare la PCB posteriore come mostrato sopra. Impostare i ponticelli come richiesto.

B. Impostazione della priorità di emergenza del microfono

Nel caso di un segnale di emergenza esterno che silenzia le uscite dell'unità, è possibile impostare un ponticello interno per silenziare anche i microfoni collegati ("spenti") o per mantenerli attivi (in modo che oltre alla trasmissione di un messaggio di emergenza, istruzioni aggiuntive può essere dato da un microfono locale - "on").

CONNESSIONI

A. Connessioni

Per collegare questa unità alla rete AC, notare:

- Controllare se la tensione e la frequenza della rete AC sono le stesse per cui è specificato questo prodotto (vedere il pannello posteriore del prodotto). Ogni volta che la tensione specificata o la spina non corrispondono alle condizioni locali, **NON** collegare il cavo alla presa a muro e contattare immediatamente il rivenditore.
- Non utilizzare questa unità senza che la messa a terra del cavo di linea sia collegata. Ciò potrebbe aumentare il rischio di scosse elettriche e aumentare le emissioni condotte dal cavo di alimentazione.

Per effettuare i collegamenti del segnale audio, ricordare sempre che collegamenti buoni e affidabili sono un requisito fondamentale per un buon suono e un funzionamento affidabile. Una cattiva saldatura dei cavi può provocare segnali audio intermittenti o perdite temporanee di collegamenti a terra, quindi utilizzare sempre cavi di buona qualità. In caso di dubbi sull'esecuzione di collegamenti corretti, consultare la verifica delle assegnazioni dei pin standard richieste per il corretto funzionamento nella sezione seguente di questo manuale.

B. Accensione

Following a proper power-up sequence protects your equipment – specifically speakers – and your ears. Follow the below procedure:

- Abbassa tutti i controlli del volume di uscita di qualsiasi apparecchiatura nel tuo sistema audio.
- Accendi prima le tue sorgenti audio (sintonizzatori, lettori CD, PC con schede audio, ecc.)
- Accendi il mixer audio
- Accendi qualsiasi processore audio tra il mixer e l'amplificatore/i [se presente].
- Accendere l'amplificatore/i.
- Aumenta il livello audio delle tue sorgenti se tali controlli sono forniti.
- Imposta l'uscita audio del tuo mixer su un livello basso.
- Impostare l'uscita audio di qualsiasi processore audio tra il mixer e l'amplificatore/i su un livello medio [se presenti tali processori].
- Alza lentamente i controlli del volume dei tuoi amplificatori.
- Apporta le modifiche necessarie a tutte le impostazioni del volume.

Per lo spegnimento, seguire la sequenza inversa: spegnere sempre prima l'amplificatore/i, poi eventuali processori tra il mixer e l'amplificatore/i, quindi il mixer, quindi le sorgenti.

C. Uso

Oltre all'utilizzo di una buona attrezzatura, un buon suono si ottiene utilizzandola correttamente. Gli errori di impostazione del livello sono uno dei motivi più comuni per cui anche una buona attrezzatura potrebbe non funzionare come desiderato. Per l'impostazione dei livelli, si ricorda che è necessario seguire due linee guida:

- Evita la distorsione lasciando un po' di margine. Non sovraccaricare mai gli ingressi delle apparecchiature audio. I misuratori e i display di livello consentono di garantire che i segnali non raggiungano livelli critici.
- Evitare un'amplificazione non necessaria utilizzando la minima attenuazione possibile. Ad esempio, se riduci al minimo il guadagno di ingresso di un mixer e poi aumenti l'uscita principale del mixer al massimo per pilotare correttamente l'amplificatore, creerai rumore non necessario, poiché prima disponi di un livello di segnale già esistente, e successivamente applicare l'amplificazione (contaminata dal rumore) per compensarla.

Ovviamente questi due requisiti segnano una finestra di livellamento alla quale l'operatore deve adeguarsi ottenere un buon suono con la minima distorsione e rumore possibile.

ATTENZIONE RISCHIO PER LA SALUTE

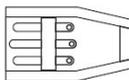
Livelli di volume eccessivi sulle cuffie o su altri sistemi audio possono causare danni all'udito. Ruotare sempre il controllo del volume al minimo quando si accende l'unità ed evitare l'esposizione prolungata a livelli di pressione sonora superiori a 90 dB.

CONNECTIONS

XLR male



plug side



cable side

Balanced connection

red = 2
black = 3
shield = 1

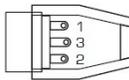
Unbalanced connection

red = 2
shield = 1+3

XLR female



plug side



cable side

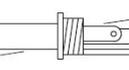
red = 2
black = 3
shield = 1

red = 2
shield = 1+3

6.35mm TRS-stereo



plug side



cable side

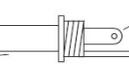
red = tip
black = ring
shield = sleeve

red = tip
shield = sleeve+ring

6.35mm TRS-mono



plug side

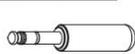


cable side

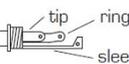
red = tip
black = sleeve
shield = uncon.

red = tip
shield = sleeve

3.5mm TRS-stereo



plug side

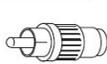


cable side

red = tip
black = ring
shield = sleeve

red = tip
shield = sleeve+ring

RCA



plug side



cable side

red = tip
black = sleeve
shield = uncon.

red = tip
shield = sleeve

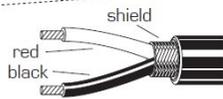
Terminal Plug



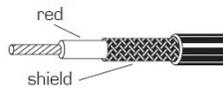
red = 1
black = 2
shield = 3

red = 1
shield = 2+3

CABLE Types



2-conductor shielded cable (for balanced connections)



1-conductor shielded cable (for unbalanced connections)



Importato e distribuito da:

ZZIPP Group S.p.A.
Via Caldeviso 23/d, 35042 Este (PD)
0429 617 888
info@zippgroup.com
zippgroup.com

ENGLISH

ITALIANO